

Genre du véhicule Chariot à moteur av. appareil de travail		+)		Marque de fabrique R A P I D		Type Cargotrac 30		Expertisé en 1966		Bordereau-type N° 5 2 6 6					
Caractéristiques "CARGOTRAC 30" à l'avant du véhicule + sur plaquette du constructeur															
Carburant diesel								Nombre de cylindres 2							
Constructeur du châssis RAPID Motormäher AG, Dietikon															
N° du châssis frappé à gauche, à l'avant sur le longeron + sur plaquette															
N° du moteur frappé à droite, à l'arrière sur le bloc + sur plaquette															
Type du moteur D 208 - 2															
Position du mot. avant		Frein-moteur													
Cylindrée 1'488 cm³		Frein de remorque								Dimensions ext. en mm					
Temps 4		Transmission mécanique								Longueur 7'340					
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2 x 4 = 8								Largeur 2'400					
Entraînements ttes roues		Vitesse en 1 ^{re} 1,3		Voie avant 1'530		Hauteur 2'170/2'850									
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 19,2 *)		Voie arrière 1'550		Empattement 3'820									
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 13,00/13,30		Porte à faux arr. 2'380									
Frein de service mécanique, à expansion interne, à tringles/câble, sur toutes les 4 roues															
2ème frein mécanique, à expansion interne, à tringles/câble, sur toutes les 4 roues															
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm	
A vide		1'580		1'420		3'000		Dimension		7.50-16		7.50-16		Longueur 4'700	
Charge utile		240		1'760		2'000		Charge pneu		2'160		4'320		Largeur 2'200	
Total		1'820		3'180		5'000		+)		8 Pl				Hauteur	
Gar. de fabr.		1'850		3'650		5'000								Haut. ridelles 1'850	
Poids max. garanti pr. train routier								Nombre de portes				Porte à faux arr. 2'150			
Direction: position				à gauche				Marque du moteur M W M				C.V. frein 30 DIN			
Alésage				95				Course 105				C.V. impôts 7,58			
Forme de la carrosserie pont ouvert avec dispositif de chargement "STEYER"															
Nombre de places: total		2		(avant milieu		arr.)		Places debout					

Phares: marque	2/ BOSCH ou HELLA	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV = combinés avec feux de position	(orange)
Feux de position	2/ séparés, sous phares	AR = combinés avec feux arrières	(rouge)
Feux de gabarit	AV = 2 / AR = 2	Essuie-glace	
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 87 dB
Rélecteurs	2/ séparés \varnothing 70 mm	Rétroviseur	2/ extérieur de chaque côté
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	82 dB à 2'800 t/min		

Observations et exceptions

- *) Vitesse maximale : 20 km/h à 2'800 t/min au moteur resp. 600 à la prise de force.
Plombage : assurer et plomber la vis de limitation de plein-gaz.
- +) Peut également être immatriculé comme chariot de travail agricole avec appareil de travail avec un poids total de 3'500 kg.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 10.11.65/ 27.5.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule ^{+))} Chariot à moteur av. appareil de travail		Marque de fabrique R A P I D		Type Cargotrac 3 0		Expertisé en 1966	Bordereau-type N° 5 2 6 6	
Caractéristiques "CARGOTRAC 30" à l'avant du véhicule + sur plaquette du constructeur								
				Carburant	diesel	Nombre de cylindres 2		
Constructeur du châssis		RAPID Motormäher AG, Dietikon						
N° du châssis frappé		à gauche, à l'avant sur le longeron + sur plaquette						
N° du moteur frappé		à droite, à l'arrière sur le bloc + sur plaquette						
Type du moteur		D 208 - 2						
Position du mot.		avant Frein-moteur						
Cylindrée		1'488 cm³				Frein de remorque		Dimensions ext. en mm
Temps		4				Transmission mécanique		Longueur 7'340
Refroidissement		eau				Nombre vit. avant 2 x 4 = 8		Largeur 2'400
Entraînements		ttes roues		Vitesse en 1 ^{re} 1,3		Voie avant 1'530		Hauteur 2'170/2'850
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir. 19,2 *)		Voie arrière 1'550		Empattement 3'820
Nombre de pneus		6		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 13,00/13,30		Porte à faux arr. 2'380
Frein de service mécanique, à expansion interne, à tringles/câble, sur toutes les 4 roues								
2ème frein mécanique, à expansion interne, à tringles/câble, sur toutes les 4 roues								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	1'580	1'420	3'000	Dimension	7.50-16	7.50-16	Longueur 4'700	
Charge utile	240	1'760	2'000	Charge pneu	2'160	4'320	Largeur 2'200	
Total	1'820	3'180	5'000	+))	8 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.	1'850	3'650	5'000				Haut. ridelles 1'850	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr. 2'150	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur		M W M C.V. frein 30 DIN		
Alésage		95		Course		105 C.V. impôts 7,58		
Forme de la carrosserie pont ouvert avec dispositif de chargement "STEYER"								
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)			Places debout	

Phares: marque	2/ BOSCH ou HELLA	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV = combinés avec feux de position	(orange)
Feux de position	2/ séparés, sous phares	AR = combinés avec feux arrières	(rouge)
Feux de gabarit	AV = 2 / AR = 2	Essuie-glace	
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 87 dB
Réflecteurs	2/ séparés ϕ 70 mm	Rétroviseur	2/ extérieur de chaque côté
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	82 dB à 2'800 t/min		

Observations et exceptions

- *) Vitesse maximale : 20 km/h à 2'800 t/min au moteur resp. 600 à la prise de force.
Plombage : assurer et plomber la vis de limitation de plein-gaz.
- +) Peut également être immatriculé comme chariot de travail agricole avec appareil de travail avec un poids total de 3'500 kg.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 10.11.65/ 27.5.66

La Commission d'expertise-type